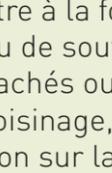


# NOUS SOMMES LÀ LES UNS POUR LES AUTRES



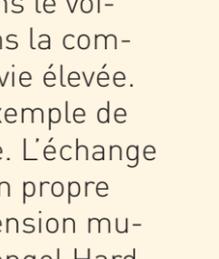
Verein  
**Sozialsprengel**  
Hard



## NOUS SOMMES LÀ LES UNS POUR LES AUTRES

On ne choisit que rarement ses voisins et voisines. Pourtant, il peut être payant d'apprendre à mieux les connaître, car cela permet de créer des relations qui peuvent être à la fois stimulantes et enrichissantes, ou de soutien. Avec une image d'objets cachés ou «Wimmelbild» sur le thème du voisinage, nous souhaitons attirer l'attention sur la diversité des modes de cohabitation. Des personnes d'âges, de cultures et de situations différentes, atteintes ou non de handicaps et de maladies, vivent les uns à côté des autres. Souvent, elles ne savent pas qu'il y a des voisins et des voisines près de chez elles qui apporteraient volontiers leur soutien ou qui au contraire en auraient besoin. Ce «Wimmelbild» doit inciter à s'interroger sur son propre voisinage et à cerner les besoins des autres, car cela joue un rôle important dans la cohabitation. Qui fait partie de mon voisinage ? De qui suis-je proche, qui est-ce que je ne connais que vaguement et pourquoi en est-il ainsi ? Qu'est-ce que je pense de chacune de ces personnes ? Quelle est ma place dans le voisinage ? Est-ce que je fais attention aux autres ou est-ce que je me mets en retrait ? Qu'est-ce que j'attends de mon voisinage ? Chacun et chacune peut apporter une contribution positive à la réussite de la cohabitation dans le voisinage. En tant qu'association Sozialsprengel Hard, nous voulons mettre en évidence les ressources d'un voisinage et présenter des propositions et des offres ainsi que les moyens de les utiliser.

## «QUI VIT DANS MON QUARTIER ? EST-CE QUE JE LES CONNAIS VRAIMENT ?»



### POURQUOI L'ASSOCIATION SOZIALSPRENGEL SE CONSACRE-T-ELLE AU THÈME DU VOISINAGE ?

Le voisinage est un sujet auquel chacun est confronté au fil du temps. Le bien-être dans son propre logement, dans le voisinage et, par conséquent, dans la commune, favorise une qualité de vie élevée. Ce Wimmelbild présente un exemple de cohabitation dans un voisinage. L'échange et la remise en question de son propre rôle permettent une compréhension mutuelle. L'association Sozialsprengel Hard se considère comme un médiateur et un point de contact pour les questions et les thèmes relatifs à la cohabitation dans le voisinage. Des projets déjà existants, comme l'application 'Use what you have' (hard.usewhatyouhave.at), peuvent ainsi être encouragés. Cette plateforme facilite l'échange, le prêt ou le don d'objets que l'on n'utilise pas quotidiennement. Elle permet également de partager des connaissances ou des talents. Le partage mutuel au sein d'un voisinage permet entre autres d'économiser des frais d'acquisition, car chaque ménage de Hard a-t-il vraiment besoin de sa propre boîte à outils, de son propre set de raclette ou de sa propre bibliothèque ?

## «EST-CE QUE JE ME SENS BIEN DANS MON QUARTIER ?»



### ACTIONS DE RENCONTRE DANS LES ZONES RESIDENTIELLES

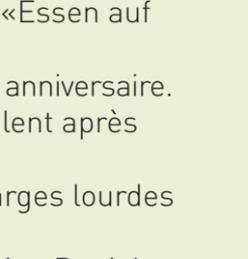
Dans un avenir proche, l'association Sozialsprengel organisera des actions de rencontre dans différentes zones résidentielles. L'objectif est de permettre aux voisins et voisines de faire connaissance, de nouer les premiers contacts ou d'approfondir les relations existantes. Les habitants de ces zones sont informés à temps et peuvent volontiers participer aux actions de rencontre.

### QUE SE PASSE-T-IL DANS TON QUARTIER VOISINAGE ?

Les échanges entre voisins ont lieu tous les jours. Souvent, ce sont les petites choses et les petits gestes qui sont très précieux pour l'autre. Comment cela se passe-t-il dans ton quartier ? Quelles expériences aimerais-tu partager avec nous ? Contacte l'association Sozialsprengel Hard ! Nous sommes intéressés par ton vécu et tes expériences.

### QR-CODE

Ici vous pouvez trouver ce  
Texte dans d'autres langues



## «EST-CE QUE JE SAIS OÙ JE PEUX SONNER QUAND JE N'AI PLUS DE SUCRE ?»

### FONCTIONS DE RECHERCHE

- Anneliese ne trouve pas sa clé.
- Pablo a cuisiné avec son papa et offre une part de gâteau à Rainer, interrompant ainsi sa sieste.
- Kai s'est blessé sur le terrain de jeu, Merve l'a remarqué et se précipite pour l'aider.
- Stefan et Maksym vident la boîte aux lettres
- Le violon de Melanie se fait entendre partout.
- David essaie de faire ses devoirs.
- Enes n'a pas vu Mme Meier depuis longtemps et prend de ses nouvelles avec inquiétude
- Bébé Emil s'est enfin endormi.
- Ruth est aidée par son auxiliaire de vie Brigitte du service d'accompagnement ambulatoire pour étendre le linge
- Fiffi doit aller dehors.
- Luca et ses copains se détendent sur le terrain de sport.
- Les travailleurs sociaux se déplacent à la rencontre des jeunes pour échanger avec eux.
- Le chat Mika s'est perdu dans la cage d'escalier.
- Monsieur et Madame Todorovic attendent le repas de midi de «Essen auf Rädern».
- La famille Hämmerle fête un anniversaire.
- Anna, Dejan et Mia se défoulent après l'école.
- Deborah doit porter des charges lourdes et reçoit de l'aide.
- Gerda a cuisiné pour sa voisine Daniela et son fils Philipp.
- Les musiciens jouent une sérénade pour qu'Emilia puisse assister à un concert en live.
- Peter a oublié quelque chose d'important dans le choix de ses vêtements, Samet l'a remarqué et l'aide
- L'association des infirmiers est en intervention
- L'hélicoptère en bois de Lejla est cassé et doit être réparé d'urgence.
- Edmund est très attaché au tri des déchets.
- Sur l'aire de jeux, on boit du Cai et on pique-nique ensemble.



### CONTACT:

Verein Sozialsprengel Hard  
Ankergrasse 24  
6971 HARD  
Austria

E-Mail: [sozial@sprengel.at](mailto:sozial@sprengel.at)

Tel: +43 5574 74544

Horaire d'ouverture:

Lun.-Ven. 8:00-12:00

Et sur rendez vous